



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

۶۹۵۱  
۱۳۸۱ / ۲ / ۲۴

بسمه تعالیٰ

حجت الاسلام و المسلمین جناب آقای کروی  
رییس محترم مجلس شورای اسلامی

ورود به دبیرخانه شورای نگهبان  
شماره ثبت: ۱۱۱۱۰۷  
تاریخ ثبت: ۱۳۸۱/۲/۲۰ صبح  
اقدام کننده: عصر

لایحه " موافقت نامه دو جانبه در مورد کمک متقابل اداری برای اجرای صحیح قانون گمرکی به منظور جلوگیری ، تحقیق و مبارزه با تخلفات گمرکی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری ارمنستان" که بنا به پیشنهاد وزارت امور اقتصادی و دارایی در جلسه موزخ ۱۳۸۱/۲/۴ هیأت وزیران به تصویب رسیده است، برای طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می گردد.

۲۶۴۴۱/

سید محمد خاتمی

رییس جمهور

رونوشت: دفتر رییس جمهور، دفتر معاون اول رییس جمهور، شورای نگهبان، دفتر معاونت حقوقی و امور مجلس رییس جمهور، وزارت امور خارجه، وزارت امور اقتصادی و دارایی، گمرک ایران، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر هیأت دولت.



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالیٰ

### مقدمه توجیهی:

با در نظر گرفتن اینکه تخلف از قانون گمرکی برای منافع اقتصادی، تجاري، مالي، اجتماعي و فرهنگي دولت ها زيان آور است و نيز اهميت تعبيين دقيق حقوق گمرکي و ساير ماليات هايي كه به هنگام واردات يا صادرات وصول مى شوند و حصول اطمینان از اجرای صحيح اقدامات درباره من نوعیت، محدودیت و کنترل و با تشخیص نیاز به همکاری بین المللی در مورد موضوعات مربوط به اعمال و اجرای قوانین گمرکی و با اعتقاد به این که اقدام عليه تخلفات گمرکی می تواند به واسطه همکاری نزدیک بین گمرکات ایران و ارمنستان بر اساس مقررات قانونی مؤثر انجام شود، لذا لایحه زیر برای طی مراحل قانونی تقدیم می شود.

**"لایحه موافقت نامه دو جانبه در مورد کمک متقابل اداری برای اجرای صحيح قانون گمرکی به منظور جلوگیری، تحقیق و مبارزه با تخلفات گمرکی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری ارمنستان"**

**ماده واحده - موافقت نامه دو جانبه در مورد کمک متقابل اداری برای اجرای صحيح قانون گمرکی به منظور جلوگیری ، تحقیق و مبارزه با تخلفات گمرکی بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری ارمنستان مشتمل بر يك مقدمه و (۲۰) ماده به شرح پيوست تصويب و اجازه مبادله اسناد آن داده می شود.**

وزیر امور اقتصادي و دارابی

رئیس جمهور

وزیر امور خارجه